

original: si *D*  
kopien : brf jac

p.B. 15.29./14k.  
p.C. 23.20./14k.

bagdad 30.12.1990 13.05 h urgent

576 hhhhh

fuer: botschafter p.y. simonin

s t r e n g v e r t r a u l i c h

schliessung der irakischen botschaft in bern

bin am 24. dezember 1990 vom vorsteher des politischen departements, generaldirektor mAMDouh abDul-hamid (x), ins m.f.a. gerufen worden. (x) bezog sich auf meine demarche vom 17.12. (mein 552). er habe darueger mit aussenminister und dieser mit "higher authority" gesprochen. er habe

a) mir "to mention", die irakischen behoerden erwarteten eine rasche reaktion der schweizerischen behoerden auf ihr begehrn auf freigabe der guthaben des irakischen staates bei schweizer banken fuer betriebsmittel irakischer botschaften in der ganzen welt.

b) mich zu fragen, ob denn nicht der bilaterale verkehr mit der schweiz ueber den vertreter bei der uno in genf, botschafter barzan al-tikriti, abgewickelt werden koenne. dieser sei doch ein sehr wichtiger mann und bruder (sic) des praesidenten.

ad a):

in dieser sache wurde soweit erinnerlich bubb ins aussenministerium zitiert und ueberreichte spaeter ein aide-memoire. als antwort darauf sandte das m.f.a. eine note datiert vom 24.11.1990. ich erhielt diese am 2.12. und forderte die vorakten an. kanzleivorsteher meldete mir, er finde sie nicht. bei rueckkehr von bubb aus den ferien (6.12.) beauftragte ich diesen mit der erledigung. bubb reiste mitte dezember wieder in ferien, ohne anmeldung und insbesondere ohne mitteilung der pendenz. in der folge suchte ich die note und weiterhin die vorakten, nach wie vor erfolglos.

nach weiterem stundenlangem suchen ueber die festtage ist die note nun (bei bubb pendent und unerledigt - zum vorschein gekommen. hingegen fehlt dossier in registratur, auch bardill findet es nicht).

angesichts der implikationen, die diese verzoegeRung haben koennte, kam ich nicht darum herum, ihnen streng vertraulich alle diese umstaende moeglichst kurz zu schildern.

• (,

01.01.1991 16.30h -o- bra

nachstehend nun der text der note vom 24. november 1990:  
quote:

note nr. 4/1/357/373 date: 24.11.1990  
ministry of foreign affairs

the ministry of foreign affairs presents its best compliments to the embassy of the swiss confederation and, with reference to its verbal note submitted by the swiss charge d'affaires in baghdad on 3.11.1990 relating to supporting the account of iraqi embassies abroad by monthly credits from the balances of the government of iraq in swiss banks, has the honour to reply to the remarks outlined in the note as follows:

firstly: names of the swiss banks holding the iraqi balances:

1. union bank of switzerland - zurich
2. banca dela svizzera italiana - geneva
3. paribas - geneva
4. swiss bank corporation - zurich
5. credit swiss - basel

secondly: enclosed herewith are names of the iraqi diplomatic missions and the monthly credit account of each.

thirdly: the monthly credit mentioned in para. (2) is spent on the salaries of the embassy staff, local employees, electricity, water, rentals of buildings, administrative expenditures and etc.

the ministry hopes that the embassy would transmit this to the competent swiss authorities with view to act accordingly as soon as possible.

while awaiting reply, the ministry avails itself of this opportunity to renew its appreciation and respect, unquote

text der beilage (aufzaehlung von 71 botschaften mit je monatlichem kredit in dinars und dollars und jaehrlicher kredit in dollars lautet wie folgt:

quote: monthly credits of the iraqi missions abroad

serial no.	name of mission	monthly credit in dinars	equivalent in dollar	annual credit in dollar
1.	jeddah	10000	32/088	385/066
2.	abu Dhabi	18000	57/760	693/120
3.	dubai	15000	48/133	577/600
4.	bahrein	15000	48/133	577/600
5.	muscat	14000	44/923	539/093
6.	doha	20000	64/177	770/133
7.	sanaa	25000	80/222	962/666
8.	cairo	34000	109/102	1/309/226
9.	algiers	10000	32/088	385/066
10.	tunis	25000	80/222	962/666
11.	rabat	20000	64/177	770/133
12.	maoadishu	8000	25/671	308/053
13.	djibouti	15000	48/133	577/600
14.	nouakchott	---	---	---
15.	beirut	20000	64/177	770/133
16.	amman	20000	64/177	770/133
17.	khartoum	9000	28/880	346/560
18.	riyadh	30000	96/266	1/155/200
19.	t chad	15000	48/133	577/600

20.	tripoli	30000	96/266	1/155/200
21.	kuala lumpur	10000	32/088	385/066
22.	dacca	2000	6/417	77/013
23.	kabul	10000	32/088	385/066
24.	manila	9000	28/880	346/560
25.	jakarta	1300	41/715	500/586
26.	islamabad	20000	64/177	770/133
27.	seoul	13000	41/715	500/586
28.	canberra	12000	38/506	462/080
29.	colombo	7000	22/462	269/546
30.	ankara	18000	57/760	693/120
31.	delhi	23000	73/804	885/653
32.	istanbul	10000	32/088	385/066
33.	bankok	15000	48/133	577/600
34.	zimbabwe	7000	22/462	269/546
35.	neiroubi	12000	38/506	462/080
36.	luzaka	7000	22/462	269/546
37.	lagos	7000	22/462	269/546
38.	dakar	10000	32/088	385/066
39.	brazilia	18000	57/760	693/120
40.	madrid	23000	73/804	885/653
41.	athens	28000	89/848	1/087/186
42.	la hague	12000	38/506	462/080
43.	stockholm	20000	64/177	770/133
44.	vienne	20000	64/177	770/133
45.	rome	30000	96/266	1/155/200
46.	bonn	25000	80/222	962/666
47.	brussels	18000	57/760	693/120
48.	paris	70000	224/622	2/695/466
49.	geneva	50000	160/444	1/925/333
50.	lisbon	13000	41/715	500/586
51.	london	70000	224/622	2/695/466
52.	washington	40000	128/355	1/540/266
53.	new york	55000	176/488	2/117/866
54.	tokyo	40000	128/355	1/540/266
55.	helsinki	15000	48/133	577/600
56.	buenos aires	25000	80/222	962/666
57.	mexico	8000	25/671	308/053
58.	ottawa	15000	48/133	577/600
59.	caracas	12000	38/506	462/080
60.	moscow	30000	96/266	1/155/200
61.	prague	15000	48/133	577/600
62.	sofia	5000	16/044	192/533
63.	berlin	18000	57/760	693/120
64.	belgrade	22000	70/595	847/146
65.	budapest	7000	22/462	269/546
66.	havana	5000	16/044	192/533
67.	peking	10000	32/088	385/066
68.	hanoi	5000	16/044	192/533
69.	baku	5000	16/044	192/533
70.	warsaw	10000	32/088	385/066
71.	bucharest	8000	25/671	308/053

unquote (alle laendernamen sic)

ad b):

habe (x) auf dessen wunsch praxis der schweizerischen  
 behoerden betreffend staendige vertreter bei uno genf /  
 bilaterale beziehungen geschildert, habe aber auch in  
 aussicht gestellt, dass ich ihnen referieren werde, con  
 cordiali saluti ed auguri. moser +